

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **70 (1952)**

Heft 113

PDF erstellt am: **05.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

1269

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 113**

Bern, Donnerstag 15. Mai 1952

70. Jahrgang — 70<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 15 mai 1952

**N° 113**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 141895—141944.  
Lagerhaus AG., Glarus.  
Benedom S. A., Genève.  
Parmem Company Limited, à Genève.  
J. Collé S. A., successeur de Joseph Bonnard, société anonyme, à Lancy.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Nordrhodensien: Einfuhrbestimmungen. — Rhodésie du Nord: Prescriptions concernant l'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Vermisst wird die Leben-Police Nr. 401543, lautend auf die Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft in Basel und A. Flüttsch, Serneus-Walki als Versicherter.

Der allfällige Besitzer dieser Police wird hiermit aufgefordert, sie innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, dem unterzeichneten Amt vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (W 322<sup>a</sup>)

Klosters, den 12. Mai 1952.

Kreisamt Klosters,  
der Präsident: Hs. Hitz.

Es wird vermisst das Sparbüchlein Nr. 472 A1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Agentur Allschwil, lautend auf Wwe. Dorothea Mislin-Freund, Allschwil. Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 325<sup>b</sup>)

Liestal, den 13. Mai 1952.

Obergerichtskanzlei.

Es werden vermisst: 47 Anteilscheine (1 Titel) Nrn. 36468/514 der Allgemeinen Baugenossenschaft Luzern (ABL), in Luzern, von nom. je Fr. 50, total Fr. 2350, ausgestellt am 12. März 1938 auf den Namen von Samuel Schönenberger.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (W 317<sup>b</sup>)

Luzern, den 8. Mai 1952.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt:  
Dr. Hans Ronca.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Urteil vom 12. Mai 1952 ist vom Bezirksrichter Ober-Klettgau als kraftlos erklärt worden: Schuldbrief vom 5. Mai 1927, Fr. 5500, lastend im vierten Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Neunkirch Nr. 1977 und lautend auf Richard Waldvogel, Metzger, Neunkirch, als Schuldner und Grundeigentümer und auf Jakob Kägi, alt Lokomotivführer, Zürich, als Gläubiger.  
Schaffhausen, den 12. Mai 1952. (W 324)

#### Gerichtskanzlei I. Instanz:

Dr. H. P. Fischer, Gerichtsschreiber.

Es wird kraftlos erklärt: Namensschuldbrief vom 24. April 1922 von Fr. 40 000, haftend auf Grundbuch Stein am Rhein, Nrn. 460 und 465, im I. Rang.

Schuldner: Arnold Schmid-Hanhart, in Stein am Rhein. Gläubigerin: Witwe Marie Hofmann-Hofmann, in Stein am Rhein. (W 326)

Stein am Rhein, den 14. Mai 1952.

Der Bezirksrichter Stein:  
Dr. Emil Sulger Bül.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

#### Nachtrag.

UFITEC A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1952, Seite 1238).  
Der Prokurist Armand Boller wohnt in Zürich,

10. Mai 1952.

H. P. Freihofer & Co., Behälter- und Silobauten, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Henri-Pierre Freihofer, von Winterthur, in Zürich 3, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Heinrich Freihofer sen., von Winterthur, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Franken 15 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 22. April 1952 ihren Anfang nahm. Dem Kommanditär Heinrich Freihofer sen. ist Einzelprokura erteilt. Erstellung von Behälter- und Silobauten. Wiedingstrasse 42 (bei Henri-Pierre Freihofer).

10. Mai 1952.

Telephonrundspruch (Télédiffusion) (Radio Telefono), in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1942, Seite 1734). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. April 1952 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Firma lautet nun Telephonrundspruch in Liq. (Télédiffusion en liq.) (Radio Telefono in liq.). Hans Bissig führt nicht mehr als Präsident der Verwaltung und Karl Boner führt nicht mehr als Geschäftsführer Kollektivunterschrift, sie führen nun Kollektivunterschrift als Liquidatoren. Die Unterschrift von Walter Hammer, Vizepräsident der Verwaltung, ist erloschen.

10. Mai 1952. Handelsgeschäfte usw.

ABA G.m.b.H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 230), Betrieb eines Handelsgeschäftes usw. Die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Gesellschaft wird daher gelöscht.

10. Mai 1952. Feuerlöschapparate usw.

J. Glanzmann, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1949, Seite 3054), Feuerlöschapparate usw. Neues Geschäftsdomizil: Neptunstrasse 88.

10. Mai 1952.

Parcoffl Textilmaschinenbau A.G. (Parcoffl Construction de Machines Textiles S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1950, Seite 54). Durch Entscheid vom 21. März 1952 hat das Bezirksgericht Zürich den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt, den die Aktiengesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt Dr. Paul Giezendanner, von Kappel (Toggenburg) und St. Gallen, in Zollikon. Die Firma lautet nun Parcoffl Textilmaschinenbau A.G. in Nachlassliquidation (Parcoffl Construction de Machines Textiles S.A. en liquidation concordataire). Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Lothar Dessauer, Charles Hug und André Biss sowie des Geschäftsführers Paul Oechslin sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 10 in Zürich 2 (beim Liquidator Dr. Paul Giezendanner).

10. Mai 1952. Papierwaren.

A. Klenast, in Zürich (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1945, Seite 681), Papierwaren. Neues Geschäftsdomizil: Falkenstrasse 27.

10. Mai 1952. Maschinen usw.

Robert Aebi & Cie. A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1951, Seite 1198), Fabrikation von Maschinen usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Wilhelm Kleiner, von Egliswil (Aargau), in Regensberg, und Eugen Rigg, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

12. Mai 1952. Eisenbau usw.

Jul. Hädrich & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 249), Profil-Presswerk usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Julius Hädrich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Kommanditgesellschaft «Jul. Hädrich & Co.», in Zürich 9, übernommen worden.

12. Mai 1952. Eisen- und Metallbau usw.

Jul. Hädrich & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Julius Werner Adolf Hädrich, von Zürich, in Zürich 9, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit im Sinne von Art. 177, Absatz II und III, ZGB, erteilter Zustimmung, dessen Ehefrau Luisa Hädrich geborene Lauber, von und in Zürich, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1952 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jul. Hädrich & Co.», in Zürich 4, übernommen hat. Profil-Presswerk, Eisen- und Metallbau. Freilagerstrasse 29.

12. Mai 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Uetikon a. See, in Uetikon a. S. (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1317). Eugen Pfeningger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Beer-Wüst, von und in Uetikon a. S., Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben; er führt Kollektivunterschrift mit Ernst Trudel, Präsident, oder mit Max Aeberli, Vizepräsident.

12. Mai 1952.

Milchgenossenschaft Bettswil, in Bärenswil (SHAB. Nr. 114 vom 15. Mai 1943, Seite 1105). Hans Amacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Walder, von und in Bärenswil, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Vorstandes. Er und Aktuar Albert Hubmann führen Kollektivunterschrift.

12. Mai 1952. Liegenschaften usw.

Aisenhalde A.G., in Thalwil (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1951, Seite 950), Liegenschaften usw. Heinrich Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hugo Berchtold, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Dr. Arthur Fischer ist auch Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 40 (bei Hugo Berchtold).

12. Mai 1952. Zahnärztliche Artikel usw.

**Dental A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 23. Januar 1946, Seite 234), Handel mit zahnärztlichen Artikeln usw. Dr. Hans Meyer-Wild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Max Staub, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Heuelstrasse 12 in Zürich 7 (bei Max Staub).

12. Mai 1952. Import, Export.

**Victor Zollkofer**, in Zürich (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 970), Export- und Importgeschäft. Neues Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 20.

12. Mai 1952.

**Immobilien-Gesellschaft zum Seldenhof Zürich A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 769). Die Prokura von Dr. Christian Rudin ist erloschen.

12. Mai 1952. Beteiligungen usw.

**Turicum A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1952, Seite 669), Beteiligung an Unternehmungen jeder Art usw. Die Prokura von Dr. Christian Rudin ist erloschen.

12. Mai 1952. Stellenvermittlungsbureau.

**Büro Metro, Fritz Altmann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Altmann, von Engi (Glarus); in Zürich 4. Stellenvermittlungsbureau. Stockerstrasse 55.

12. Mai 1952. Lebens- und Genussmittel.

**Züger, Hirs & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1053), Lebens- und Genussmittel. Ueber diese Gesellschaft ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. März 1952 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 1. April 1952 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1952. Liegenschaften usw.

**Usterhof Aktiengesellschaft**, in Uster (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2757). Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Liegenschaften, die der Erhaltung des Usterhofes in Uster als Hotel und Wirtschaftsbetrieb dienen. Peter Bartenstein, Werner Ryffel, Ernst Hotz und Heinrich Schlumpf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Emil Hanhart sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Rudolf Türlin, von Küsnacht (Zürich) und Erlenbach (Bern), in Zollikon.

12. Mai 1952. Maschinenfabriken usw.

**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 522), Maschinenfabriken usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Winterthur, ist erteilt an Georg Anderes, von Arbon; Walter Sulzer, von Winterthur, und Hans Loosli, von Sumiswald (Bern), alle in Winterthur.

12. Mai 1952.

**Verband nordostschweiz. Käserel- und Milchgenossenschaften**, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1948, Seite 931), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Hermann Krebs ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Biel

9. Mai 1952. Atelier für Schaufensterkunst.

**A. Huber**, in Biel. Inhaber der Firma ist Adolf Huber, von Winterthur, in Biel. Atelier für Schaufensterkunst. Güterstrasse 13.

9. Mai 1952. Gartenbau.

**Alfred Iseli Filiale Biel**, in Biel, Gartenbau (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1950, Seite 424), mit Hauptsitz in Täuffelen. Neues Geschäftslokal: Industrie-gasse 3.

9. Mai 1952. Maschinen für die Uhrenfabrikation.

**Machor S.A.**, in Biel, Ankauf von spezifisch zur Uhrenfabrikation dienenden Maschinen und deren Vermietung ins Ausland, in der Absicht, die allgemeinen Interessen der schweizerischen Uhrenindustrie zu wahren (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1839). Emile Villeneuve ist als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Direktionskomitees zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates und des Direktionskomitees gewählt Adolphe Grädel (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Er zeichnet kollektiv zu zweien. Aus dem Direktionskomitee sind ausgeschieden die Mitglieder des Verwaltungsrates René Robert, Armand Schmid und Maurice Vaucher. An ihrer Stelle wurden neu gewählt Adolphe Grädel, Sydney de Coulon und Dr. Max Huber (bisher Mitglieder des Verwaltungsrates).

##### Bureau Burgdorf

8. Mai 1952. Metzgerei, Wursterei.

**Ernst Wenger**, in Burgdorf. Inhaber dieser Firma ist Ernst Wenger-Weber, von Pohlern, in Burgdorf. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Steinhofstrasse 29.

9. Mai 1952. Wirtschaft.

**Maria Soltermann**, in Burgdorf. Inhaberin ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Maria Soltermann geb. Eggs, von Veghien, in Burgdorf. Betrieb der Wirtschaft «Zur alten Pfistern». Schmiedengasse 2.

12. Mai 1952. Hotel-Restaurant.

**Franz Scheurer-Niklaus**, in Burgdorf. Inhaber ist Franz Scheurer-Niklaus, von Barga, in Burgdorf. Betrieb des Hotel-Restaurants zum Stadthaus. Kirchbühl.

##### Bureau de Delémont

10. Mai 1952. Cycles, etc.

**Camille Piquerez S.A.**, à Bassecour, fabrication de cycles et tous accessoires et, en particulier, la fabrication des cycles, marque «Stella» (FOSC. du 23 juillet 1947, N° 169, page 2089). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Delémont par suite du transfert du siège de la société à La Neuveville (FOSC. du 11 janvier 1952, N° 8, page 76).

10. Mai 1952. Outils agricoles, articles de nettoyage, etc.

**Alexandre Frauchiger**, à Vicques, représentation et vente d'outils agricoles et de cuisine (FOSC. du 5 avril 1951, N° 78, page 823). La raison ajoutée à son genre de commerce: articles de nettoyage.

10. Mai 1952. Laiterie.

**Raymond Perret**, à Delémont. Le chef de la maison est Raymond Perret, d'Epiquez, à Delémont. Laiterie. Rue des Moulins 17.

10. Mai 1952. Restaurant.

**Ernest Saucy**, à Delémont. Le chef de la maison est Ernest Saucy, de Develier, à Delémont. Exploitation du Restaurant de l'Etoile. Rue de la Maltière 7.

10. Mai 1952. Boulangerie, pâtisserie.

**Fritz Lehmann**, à Delémont. Le chef de la maison est Fritz Lehmann, de Lyssach (Berne), à Delémont. Boulangerie, pâtisserie. Grand'Rue 17.

10. Mai 1952. Restaurant.

**Hans Herrmann**, à Delémont. Le chef de la maison est Hans Herrmann, de Langnau (Berne), à Delémont. Exploitation du Restaurant du Moulin. Rue des Moulins 1.

10. Mai 1952. Restaurant.

**Veuve Anna Bürki**, à Delémont. Le chef de la maison est Anna Bürki née Dobler, veuve de Fritz, de Langnau (Berne), à Delémont. Exploitation du Restaurant de la Couronne. Rue de Fer 15.

10. Mai 1952. Articles ménagers.

**Orlando Barelli et Co.**, à Delémont. Orlando Barelli, de Muggio (Tessin), à Delémont, et Bernard Erard, de et à Courroux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1952. Fabrication et vente d'articles ménagers. Rue de l'Avenir 8.

##### Bureau Interlaken

12. Mai 1952.

**Elektro-Installations A.G. Interlaken**, in Interlaken (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1950, Seite 2970). Die an August Högger erteilte Prokura ist erloschen.

##### Bureau Laufen

9. Mai 1952. Kunstgewerbliche Arbeiten usw.

**Elisabeth Kräliger**, in Grellingen (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2096), kunstgewerbliche Arbeiten, Bemalung von Seidenstoffen usw. Die Firma hat den Sitz und das persönliche Domizil nach Duggingen verlegt.

##### Bureau Thun

9. Mai 1952. Kinderheim.

**Friedrich Lerch**, in Goldwil, Gemeinde Thun, Betrieb des Kinderheims «Sonalp» (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1949, Seite 563). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRG.V.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

9. Mai 1952.

**Bula & Gasser GmbH, Uhrensteine**, in Thun, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinen aller Art (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1950, Seite 3372). Neues Geschäftslokal: Mittlere Strasse 52.

9. Mai 1952. Käse.

**Gerber & Co. A.G.**, in Thun, Käseexport (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1738). Dr. Eduard Müller ist infolge Todes und Gustav Huguenin und M. Paternot sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die a. o. Generalversammlung vom 28. März 1952 hat E. Othmar Gerber-von Stürler, von Bern und Langnau i. E., in Thun, Enrico Bignami, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne, und Theodor Waldebühl, von Bremgarten (Aargau), in La Tour-de-Peilz, zu neuen Verwaltungsräten gewählt.

9. Mai 1952. Radio, Elektroartikel.

**Hermann Keller**, in Thun, Radiofachgeschäft und Handel mit Elektroartikeln (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1949, Seite 1251). Der Inhaber Hermann Keller und seine Ehefrau Eva Cécilia Wisser haben durch Ehevertrag vom 29. April 1952 Gütertrennung vereinbart.

##### Bureau Trachselwald

8. Mai 1952. Mercerie, Bonneterie.

**Fr. Derendinger & Cie.**, in Lützelflüh, Mercerie, Bonneterie und Papierwaren en gros, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 265 vom 10. November 1944, Seite 2498). Fritz Derendinger sen, ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. Juli 1951 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Fritz Derendinger, junior, von Bätterkinden, in Lützelflüh, und Adolf Gilgen, von Wahlern, in Flammatt, sind unbeschränkt haftende Gesellschafter. Einzige Kommanditärin ist Witwe Rosa Derendinger-Alt-haus, von Bätterkinden, in Lützelflüh, mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000. Die Firma wird geändert in **Derendinger, Gilgen & Co.**, Mercerie, Bonneterie en gros.

##### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

10. Mai 1952. Schreib- und Rechenmaschinen usw.

**Th. Grieder**, in Spiez, Reparatur von und Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen sowie deren Zubehör (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1945, Seite 1970). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 HRG.V. von Amtes wegen gelöscht.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

10. Mai 1952.

**Darlehenskasse Horw**, in Horw, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1948, Seite 1236). Robert Lauber ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Vizepräsident ist Niklaus Heer, von und in Horw. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

10. Mai 1952. Café-Restaurant.

**H. Huguenin A.G.**, in Luzern, Café-Restaurant (SHAB. Nr. 178 vom 20. August 1949, Seite 2045). Laut öffentlicher Urkunde vom 27. Dezember 1951 ist diese Gesellschaft in Liquidation getreten. Da die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Aktiengesellschaft gelöscht.

10. Mai 1952. Import-, Export-, Kompensations- und Veredelungsgeschäfte. **SARTEX G.m.b.H.**, in Luzern, Import, Export usw. (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1950, Seite 2230). Laut öffentlicher Urkunde vom 10. Oktober 1951 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

10. Mai 1952. Kohlen usw.

**Eugen Stark A.G.** in Luzern, in Luzern, Kohlen usw. (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1945, Seite 790). Laut öffentlicher Urkunde vom 2. April 1952 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

##### Schwyz — Schwytz — Svitto

10. Mai 1952.

**Gas- und Wasserwerk Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1951, Seite 3110). Josef Bugmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Fridolin Suter, von Weggis, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, und Arthur Weber, von und in Schwyz, zeichnen zu zweien unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

10. Mai 1952. Kolonialwaren.  
Albert Müller-Stutz, zur Salzwaage, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1932, Seite 1466). Die Firma ist wegen Geschäftsverkaufs erloschen.

10. Mai 1952.  
Otto Hahn, Drogerie zur «Flora», in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Drogerie, Sanitätsgeschäft und Fabrikation kohlenaurer Getränke (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1922, Seite 966). Die Firma lautet nun Otto Hahn, Flora-Apotheke und Drogerie. Geschäftsnatur: Apotheke, Drogerie, Sanitätsgeschäft und Kräuterhaus.

10. Mai 1952. Bettfedern.  
Emil Schiess, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Reinigen, Umfüllen und Anfertigen von Bettfedern (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 972). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Mai 1952.  
«Emar» Seidenstoffweberei A.G., in Arth, Seidenstoffweberei, Handel mit Seide und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1952, Seite 366). Die Prokura von Jacques Buschor ist erloschen.

10. Mai 1952.  
Eden-Hotel A.G., in Ingenbohl (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1947, Seite 3054). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Januar 1952 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöscht.

10. Mai 1952.  
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1952, Seite 484), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Hertig junior ist erloschen.

10. Mai 1952. Textilprodukte usw.  
Wirth & Co. A.G., in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Fabrikation von Textilprodukten, Handel mit solchen und Betrieb eines Stromverteileretzes, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1950, Seite 1495). Die Prokura von Eduard Kaiser ist erloschen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

8. Mai 1952. Speisefette usw.  
Adolf Grüninger, in Miltödi. Inhaber dieser Firma ist Adolf Grüninger, von Näfels, in Glarus. Fabrikation von und Handel mit Speisefetten und Margarine und verwandten Produkten.

9. Mai 1952.  
Glasschmuckstein AG., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. April 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung und Finanzierung von Warengeschäften, insbesondere der Glasschmuckstein- und Glasbranche für eigene und fremde Rechnung, die Beteiligung an kommerziellen oder industriellen Unternehmungen dieser oder verwandter Branchen und aller sich daraus ergebenden Handels- und Verwaltungsgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören demselben an: Dr. Gerd Lanz, von Rütshelen (Bern), in Zürich, als Präsident; Fritz Maerki, von Mandach und Zürich, in Zürich, und Julius Reutter, von Schaffhausen, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei Dr. iur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

9. Mai 1952. Eisen, Stahl usw.  
Metallochemica A.-G., in Glarus, Durchführung von Import-, Export-, Grosshandels- und Kommissionsgeschäften in Eisen, Stahl usw. (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1535). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Mai 1952 über die ausserordentliche Generalversammlung hat die Gesellschaft ihr Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Gesellschaftskapital beträgt somit Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

12. Mai 1952. Waren aller Art.  
Apex AG. (Apex S.A.) (Apex Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Mai 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handelsgeschäfte aller Art, sowohl für eigene, wie auch für fremde Rechnung als Agent oder Kommissionär. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz in irgendwelcher Form erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmungen gründen oder erwerben sowie sich an solchen oder anderen Unternehmen im In- und Ausland in beliebiger Form beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen der Gesellschaft an dieselben auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören demselben an: Robert Meyer, von Obersiggenthal (Aargau), in Zürich, als Präsident, und Dr. Robert Kern, von Villigen (Aargau), in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Otto Kubli, Postgasse.

#### Zug — Zoug — Zugo

12. Mai 1952. Teppiche, Möbelstoffe.  
Walo A.-G., in Zug. Handel mit Teppichen, Möbelstoffen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 999). Hildy Iten, von Unterägeri, in Baar, wurde zur Einzelprokuristin ernannt.

12. Mai 1952.  
Kredit- & Verwaltungsbank Zug, in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 52). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die Kollektivprokura des Hans Eigenmann ist erloschen. Zum neuen Prokuristen wurde Willy Guldin, von Mels, in Zug, ernannt; er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

12. Mai 1952.  
Metall- und Rohstoff A.-G. (Métaux et Matières Premières S.A.), in Zug, Handel mit Metallen usw. (SHAB. Nr. 33 vom 6. Februar 1951, Seite 355). Die Firma hat ihr Geschäftsdomizil an die Alpenstrasse 13 verlegt.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

12. mai 1952. Café.  
Rose Casanova, à Fribourg. Le chef de la maison est Rose Casanova, épouse autorisée de Francis, de Ligornetto (Tessin), à Fribourg. Exploitation du Café du Jura. Route du Jura 37.

12. mai 1952. Hôtel.  
Caroline Vonlanthen, à Fribourg. Le chef de la raison est Caroline Vonlanthen, de St-Antoine, à Fribourg. Exploitation de l'hôtel de la Tête-Noire. Rue de Lausanne 38.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Balsthal

10. Mai 1952.

Viehzeuggenossenschaft Gännsbrunnen, in Gännsbrunnen (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1950, Seite 646). Der Vizepräsident Erwin Stuber ist aus dem Vorstand ausgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Vorstandes und zugleich zum Vizepräsidenten gewählt worden Otto Zaugg, von Trub, in Gännsbrunnen. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

##### Bureau Lebern

3. Mai 1952.

Werkzeugfabrik Selzach A.G., in Selzach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. April 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Werkzeugen, insbesondere Fräsen, Zentrierbohrer sowie Apparate- und dergleichen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1952 von Willy Walter, von Mühledorf (Solothurn), in Selzach, Fräsmaschinen, Drehbänke, Bohrmaschinen, Bureaueinrichtungen, Fräswerkzeuge, Bohrer usw. zum Preise von total Franken 50 495. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 50 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und durch Gutschrift von Fr. 495. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Walter, von Mühledorf (Solothurn), als Präsident; Adolf Walter senior, von Mühledorf (Solothurn), und Paul Hofer, von Nennigkofen (Solothurn), alle in Selzach. Willy Walter vertritt die Gesellschaft durch Einzelunterschrift, Adolf Walter und Paul Hofer haben die Berechtigung, mit Willy Walter kollektiv zu zweien zu zeichnen. Geschäftslokal: Bachstrasse 288.

9. Mai 1952. Chemische Produkte, Metalle.

Fritz Walther, in Langendorf, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1951, Seite 1819). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 25. März 1952 über den Inhaber den Konkurs eröffnet und am 15. April 1952 mangels Aktiven das Verfahren eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen. Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Metallen.

##### Bureau Stadt Solothurn

12. Mai 1952.

Saatzuchtgenossenschaft Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 126, vom 3. Juni 1947, Seite 1488). Ernst Jäggi ist infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Vizepräsidenten ernannt Fritz Jakob, von Trub (Bern), in Wangen bei Olten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. Mai 1952.

Wohngenossenschaft Bündnerstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1950, Seite 1919). Aus der Verwaltung ist Hans Büttler-Hettinger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident und Sekretär gewählt Charles Müri-Riggenbach, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

8. Mai 1952.

Cosmopol Handels-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1952, Seite 332). Die Firma ist durch Konkurs vom 18. April 1952 aufgelöst worden.

8. Mai 1952. Wirtschaft.

Fidel Minatelli-Köhler, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1949, Seite 2198). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. Mai 1952.

Radio-Automaten A.G., Filiale in Basel (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1947, Seite 2781), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Hans Locher ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Alwin Hochstrasser, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied.

8. Mai 1952. Wirtschaft.

Roger Wacker, in Riehen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Roger Wacker-Knobel, von Delsberg, in Riehen. Wirtschaftsbetrieb. Weilstasse 51.

8. Mai 1952. Konditorei usw.

Frau C. Schiesser, in Basel, Konditorei und Tea-room (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1946, Seite 1631). Die Einzelfirma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Paul Schiesser & Co.», in Basel.

8. Mai 1952. Konfiserie usw.

Paul Schiesser & Co., in Basel. Paul Schiesser-Joos, von Basel, und Marianne Stuber-Schiesser, von Kyburg-Buchegg, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 17. März 1951 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau C. Schiessers», in Basel, übernommen hat. Der Ehemann Charles Stuber hat seine Zustimmung gegeben. Konfiserie und Tea-room. Marktplatz 19.

8. Mai 1952. Wirtschaft.

Emil Boss, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1951, Seite 2871). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Mai 1952. Spielwaren usw.

Fritz Frey, in Basel, Fabrikation von Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1943, Seite 1379). Der Inhaber Friedrich Frey-Schneebell heisst infolge Wiederverheiratung Friedrich Frey-Schmid.

8. Mai 1952. Waren aller Art.

Sacor, in Basel (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1952, Seite 659). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Angelo Bianchi ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Alfred Mohler, als Präsident, und Alfred Boesinger, als Mitglied, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

9. Mai 1952. Blusen.

Werner Kloetzer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Werner Kloetzer, von und in Basel. Blusenfabrikation. Schneidergasse 27.

9. Mai 1952. Papeterie usw.

Ribi & Benedetti, vormals Otto Schmitt & Cie., in Basel, Papeterie und Bureaubedarf en gros (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1952, Seite 232). Der Kollektivgesellschaftler Philipp Benedetti-Eigenmann wohnt nun in Allschwil.

9. Mai 1952. Gold- und Silberwaren usw.

Wittum & Cie in Lliqu., in Basel, Handel mit Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2458). Die Kollektivgesellschaft ist nach beendeter Liquidation erloschen.

9. Mai 1952. Teefiltermuscheln usw.  
Ernst Baier & Co., in Basel, Fabrikation von Teefiltermuscheln Telux usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 77). Aus der Kollektivgesellschaft ist Karl Ruf-Engensperger ausgeschieden. Neu tritt in die Gesellschaft ein Bertha Baier-Holzer, von Muttenz, in Basel.

9. Mai 1952. Ingenieurbureau usw.  
Roth & Wagner, Rowa, in Basel, Ingenieurbureau usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2289). Neues Domizil: Steinvorstadt 8.

9. Mai 1952. Bücher usw.  
A. Ballmer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist August Ballmer-Schneider, von Lausen, in Basel. Buch- und Zeitschriftenvertrieb, wissenschaftliche Werke und Antiquariat. Gundeldingerstrasse 67.

9. Mai 1952. Wirtschaft.  
B. Alzenberger, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Berta Alzenberger-Graser, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Rebgrasse 64.

9. Mai 1952. Seifenprodukte usw.  
R. Olinger, in Basel, Fabrikation von Seifenprodukten usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1949, Seite 2699). Neues Domizil: Reinacherstrasse Nr. 294.

#### Basel-Landschaft — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

9. Mai 1952. Kolonialwaren.  
Tremund Zeller, in Liestal, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1951, Seite 1199). Diese Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens im Handelsregister gelöscht.

9. Mai 1952. Restaurant.  
T. Gass-Engels, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Traugott Gass-Engels, von Binningen, in Münchenstein. Restaurationsbetrieb. Emil-Frey-Strasse 164, Neuwelt.

9. Mai 1952. Pharmazeutische Produkte usw.  
Fred Wyss, bisher in Basel (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1141). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber ist Alfred Wyss-Bäriswyl, von Oberrüti (Aargau), in Münchenstein. Vertrieb pharmazeutischer Produkte und technischer Neuheiten. Import und Export von Waren aller Art. Agenturen aller Art. Drosselstrasse 27, Neuwelt.

9. Mai 1952. Gipserarbeiten usw.  
Josef Bühler, Zweigniederlassung in Hölstein. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Lausen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragenen Einzelfirma «Josef Bühler» in Hölstein eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Josef Bühler-Mäder, von Bütschwil (St. Gallen), in Lausen. Ausführung von Gipserarbeiten, Isolationen sowie sämtlichen Verputzarbeiten. Hauptstrasse 6.

9. Mai 1952. Metzgerei, Wirtschaft.  
Ernst Mathys-Feldmann, in Läuelfingen, Metzgerei und Wirtschaft «Zur Sonne» (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1930, Seite 2366). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Ernst Mathys-Feldmann Erben» in Läuelfingen. (Eintragung gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 25. April 1952.)

9. Mai 1952. Gasthof, Metzgerei.  
Ernst Mathys-Feldmann Erben, in Läuelfingen. Wwe. Margaretha Mathys-Feldmann, von Bleienbach (Bern), in Läuelfingen, Margrit Ehrsam-Mathys, von Gempfen, in Reinach (Basel-Landschaft), Elisabeth Müller-Mathys, von und in Murkart (Thurgau), Ernst Mathys-Heer, von Bleienbach (Bern), in Läuelfingen, Alice Spinner-Mathys, von Seltisberg, in Basel, Fritz Mathys, Gertrud Mathys und Hedy Mathys, alle von Bleienbach (Bern), in Läuelfingen, letztere minderjährig und unter der elterlichen Gewalt ihrer Mutter Margaretha Mathys-Feldmann stehend, bilden seit dem 8. November 1950 eine Erbengemeinschaft, die als Kollektivgesellschaft in das Handelsregister eingetragen wird. Es werden Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Mathys-Feldmann», in Läuelfingen, übernommen. Gasthof und Metzgerei «Zur Sonne». Hauptstrasse 57. (Eintragung gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 25. April 1952.)

9. Mai 1952.  
Angora-Spinnerei A.G. (Filature Angora S.A.), in Münchenstein (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1951, Seite 1420). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Rolf Blum, von Zürich, in Cham, gewählt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

9. Mai 1952.  
Milchgenossenschaft Lupsingen, in Lupsingen (SHAB. Nr. 104 vom 7. Mai 1951, Seite 1095). Aus dem Vorstand ist der bisherige Aktuar Wilhelm Rudin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle ist als neuer Aktuar gewählt worden Theodor Ballmer, von Lausen, in Ziefen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Kassier je zu zweien.

9. Mai 1952.  
Viehzeuggenossenschaft Langenbruck, in Langenbruck (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 823). In der Generalversammlung vom 2. Februar 1952 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 5 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht.

9. Mai 1952.  
Chemisch-Technische Werke A.G. (Usines Technico-Chimiques S.A.) (Chemical-Technical Works Ltd.) (Stabilimenti Chimico-Tecnici S.A.), in Muttenz (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1950, Seite 1291). In der Generalversammlung vom 3. Mai 1952 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 300 000 um Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Prokura des Ernst Jucker ist erloschen. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Hans Bühler-Steinberger wohnt nun in Basel.

9. Mai 1952. Schreinerei.  
Albin Gürtler, in Allschwil, Betrieb einer Schreinerei (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 724). Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Nägelin-Billing, von Basel, in Allschwil.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

3. Mai 1952. Metzgerei, Restaurant.  
Karl Renz, Metzgerei, in Chur (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1940, Seite 340). Der Inhaber betreibt nun auch das Restaurant Planaterra. Die Firma wird abgeändert in Karl Renz.

10. Mai 1952. Werkstoffe.  
Grilon S.A., in Domat/Ems (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1951, Seite 716). Kollektivprokura wurde erteilt an Jakob Loosli, von Wyssachen (Bern), in Felsberg. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

10. Mai 1952.

Baugeschäft Celerina AG., in Celerina/Schlarigna (SHAB. Nr. 178 vom 27. Juli 1951, Seite 1833). Aus dem Verwaltungsrat sind Gaudenz Domenig und Georg Affolter ausgeschieden. Die Einzelprokura von Peter Issler ist erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

12. Mai 1952. Eisenwaren, Haushaltsartikel.  
Werner Herzog, in Möhlin, Handel mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1951, Seite 523). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

12. Mai 1952. Restaurant, Landesprodukte usw.  
Robert Schneider-Suter, in Hägglingen. Inhaber dieser Firma ist Robert Josef Schneider-Suter, von Obersiggenthal, in Hägglingen. Restaurant «Central», Handel mit Landesprodukten und Autotransporte. Haus Nr. 183.

12. Mai 1952. Metalle, Chemikalien usw.  
Karl Fischer, in Villmergen, Grosshandel mit, Import, Export und Transit von Waren aller Art, insbesondere Metallen, Chemikalien, Lebensmittel, Textilrohstoffen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 151). Das Geschäftslokal befindet sich nun Bullenberg Nr. 695/745.

12. Mai 1952. Chemisch-technische Produkte usw.  
Hauri & Bachmann «HABA», in Lenzburg, Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie Handel mit Spezialapparaten (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1949, Seite 1837). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. Mai 1952. Kerzen, Bodenwische usw.  
Brogie's Söhne & Co. A.G., in Sisseln, Fabrikation und Vertrieb von Kerzen, Bodenwische, Schuhcremen sowie sämtlichen Wachsprodukten usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1952, Seite 408). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Dr. Theodor Brogie, Präsident, Leo Binkert und Peter Alioth. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fortunat von Planta-Riggenbach, von und in Basel, als Präsident; Hans Benedikt La Roche-Wirth, von Basel, in Riehen, und Erwin Ruscher, von und in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Faido

12 maggio 1952.  
Consorzio allevamento bestiame bovino di Valle, in Valle di Alrolo (FUSC. del 28 maggio 1947, N° 121, pagina 1428). E nominato segretario-cassiere Luigi Filippini fu Luigi, da ed in Airolo, in sostituzione del dimissionario Livio Genasi, la cui firma viene radiata. La società continua ad essere impegnata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del segretario.

##### Ufficio di Locarno

5 maggio 1952. Articoli casalinghi, ecc.  
Losa Mario, in Locarno, negozio di articoli casalinghi, ecc. (FUSC. del 9 luglio 1951, N° 157, pagina 1701). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta «Losa Edith già Losa Mario», in Locarno, iscritta in seguito, ciò a datare dal 1° maggio 1952.

5 maggio 1952. Articoli casalinghi, ecc.  
Losa Edith già Losa Mario, in Locarno. Titolare è Edith Losa nata Regazzi, da e in Locarno, moglie di Mario Losa che dà il proprio consenso. Gli stessi convivono sotto il regime matrimoniale della separazione dei beni. Questa ditta rileva attivo e passivo della ditta «Losa Mario», in Locarno, ora cancellata, a datare dal 1° maggio 1952. Negozio di articoli casalinghi, utensili, ferramenta e mobili. Via Bernardino Luini.

9 maggio 1952. Costruzioni edili, ecc.  
Rampazzi Giuseppe di Filippo, in Ascona. Il titolare è Giuseppe Rampazzi di Filippo, da ed in Ascona. Impresa costruzioni edili e stradali, lavori di copritetto-intonaco-cemento armato, sottostruttura; vendita materiali da costruzione. Via Serodine.

##### Ufficio di Lugano

10 maggio 1952. Frutta, verdura.  
Cavazzuti Ennio, in Lugano, frutta e verdura all'ingrosso (FUSC. del 10 agosto 1950, N° 185, pagina 2080). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

8 mai 1952. Epicerie, mercerie, etc.  
Eugène Diserens, à Savigny, épicerie, mercerie, etc. (FOSC. du 6 septembre 1929, N° 208). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

##### Bureau de Lausanne

10 mai 1952. Carrelages.  
René Vollichard, à Lausanne, carrelages (FOSC. du 11 mars 1952, page 672). La raison est radiée par suite d'association.

10 mai 1952. Carrelages.  
Vollichard Frères, à Lausanne. René Vollichard et son frère Marcel Vollichard allié Steffen, les deux de Haut-Vully (Fribourg), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1952. Carrelages. Rue St-Roch 26.

##### Bureau de Nyon

10 mai 1952. Epicerie, mercerie, tabacs.  
Georges Ruf, à St-Cergue, commerce d'épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 23 novembre 1945, page 2942). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 mai 1952.  
Villa Serjacri S.A., à Tannay (FOSC. du 3 août 1942, page 1776). Le bureau de la société est chez Albert Champion, Villa Serjacri.

##### Bureau de Vevey

8 mai 1952. Aiguilles à tricoter, dorure, argenterie, etc.  
Samuel Doriot, à Vevey, manufacture d'aiguilles à tricoter, dorure, argenterie, etc. (FOSC. du 6 janvier 1940, N° 4). Les ateliers et bureau sont actuellement à l'avenue de Gilamont 11.

10 mai 1952. Immeubles, etc.  
Crédissa, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1952, N° 67). La société a ouvert un second bureau et un local de vente à Lausanne, rue de la Tour 4.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

9 mai 1952. Constructions, etc.  
Prader et Cie A.G., succursale de Martigny-Ville. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Prader et Cie A.G.», à Zurich, entreprise de constructions et bureau d'ingénieurs, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 26 décembre 1933 (dernière publication dans la FOSC. du 9 avril 1952, page 955),

a, suivant décision de son conseil d'administration du 2 avril 1952, créé une succursale à Martigny-Ville. La succursale est engagée par les signatures individuelles de Dury Prader, de Davos et Zurich, à Zurich, président, et du Dr Andrea Prader, de Davos et Zurich, à Küsnacht (Zurich), membre du conseil d'administration. Domicile: Maison Conforti, place de la Gare.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 mai 1952. Bureau d'architecte, travaux publics, etc. Gildo Azzola, à La Chaux-de-Fonds, bureau d'architecte (FOSC. du 27 août 1951, N° 199). Le titulaire ajoutée à son genre de commerce: entreprise de bâtiments et travaux publics.

8 mai 1952. Travaux publics. Madliger Ing. S.A., Succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Madliger Ing. S.A.», entreprise de travaux publics à Neuchâtel, inscrite sur le registre du commerce de Neuchâtel le 18 juillet 1944 (FOSC. du 26 décembre 1951, N° 301, page 3198), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 17 avril 1952, créé une succursale à La Chaux-de-Fonds. La succursale est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs-directeurs, savoir: Georges Madliger, de La Chaux-de-Fonds et Langenthal, et Maurice Chalandes, de Fontaines (Neuchâtel), les deux à Neuchâtel. Bureau de la succursale: rue du Parc 45.

**Bureau de Neuchâtel**

9 mai 1952. Immeubles. Rond Point II S.A., à Neuchâtel, acquisition, exploitation, construction, vente ou gérance de tous immeubles, etc. (FOSC. du 7 mai 1951, N° 104, page 1097). L'assemblée générale extraordinaire du 18 avril 1952 a désigné, en qualité d'administrateur; Jean-Pierre Hainard, des Bayards, à Neuchâtel. Le conseil d'administration est composé actuellement de Claude Pizzera, président (déjà inscrit), et Jean-Pierre Hainard, secrétaire, qui engagent la société par leur signature collective.

9 mai 1952. Beauvillage S.A. Société immobilière, à Neuchâtel (FOSC. du 15 janvier 1947, N° 11, page 143). Par suite de démission, Eugène de Coulon, Hermann Haefliger, Arthur Delachaux, Charles Hotz, Jacob Uhler et, par suite de décès, Eric-Ferdinand DuPasquier ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures des trois premiers sont radiées. Le conseil est actuellement composé comme suit: Jean-Pierre de Montmollin, de Neuchâtel, président; Alain de Reynier, de Neuchâtel, vice-président, les deux à Neuchâtel, et David Roulet, de La Sagne, à Cortaillod, secrétaire. La société est engagée par la signature de deux administrateurs signant collectivement. Bureaux: Crédit Foncier Neuchâtelois, rue du Môle 6.

**Genf — Genève — Ginevra**

9 mai 1952. Café-brasserie. M. Dufour, à Genève. Le chef de la maison est Marcel-Jean Dufour, de nationalité française, à Genève. Café-brasserie à l'enseigne: «Café de la Donzelles». Rue de Lausanne 29.

9 mai 1952. Boucherie. Fr. Calcinoni, à Genève. Le chef de la maison est François Calcinoni, de nationalité italienne, à Lancy. Boucherie. Rue du Prince 9.

9 mai 1952. Appareils radio. A. Chuard, à Genève, commerce et réparation d'appareils radio et d'appareils électriques en tous genres (FOSC. du 24 octobre 1950, page 2708). Bureau: rue du Prieuré 25.

9 mai 1952. Epicerie, primeurs. Auguste Opliger, à Genève, commerce d'épicerie et primeurs (FOSC. du 21 avril 1947, page 1074). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

9 mai 1952. Articles d'usage industriel. Phillips S.A., succursale de Genève, fabrication et vente d'articles d'usage industriel, etc. (FOSC. du 31 mai 1951, page 1309), société anonyme avec siège à Zurich. La procuration collective à deux conférée à Hans Kugler est radiée.

9 mai 1952. Garage, etc. Autohall Servette S.A., à Genève, exploitation d'un garage, etc. (FOSC. du 19 janvier 1949, page 191). Le conseil d'administration est composé de: Charles Schladenhaufen, délégué (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, et Guy Schladenhaufen, délégué (inscrit), nommé secrétaire, lesquels continuent à signer individuellement. Les pouvoirs de l'administrateur Georges Schladenhaufen, décédé, sont radiés.

9 mai 1952. Café-brasserie. Mme Noverraz-Sacco, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «La Chaumières», en faillite (FOSC. du 29 décembre 1950, page 3360). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

9 mai 1952. Fromages, vins, etc. Crevoisier fils & Gayte, à Genève, représentation et commerce de fromages, vins et articles divers, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 14 juillet 1950, page 1842). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

9 mai 1952. «COTEC» Compagnie de Transactions Economiques, à Genève, commerce, commission et courtage de tous articles manufacturés ou non, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 11 août 1950, page 2092). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

9 mai 1952. Atelier de mécanique, etc. SOBRI S.A., à Genève, atelier de mécanique, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 11 mars 1948, page 722). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

9 mai 1952. Station-service, pneus, etc. Station du Salon S.A., à Genève, station-service, pneus et accessoires d'automobiles, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 19 octobre 1950, page 2676). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

9 mai 1952. Société Immobilière Cologny-Centre, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 8 mai 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente de tous immeubles en Suisse, et notamment l'achat, pour le prix de 600 000 fr. de l'immeuble suivant, sis en la commune de Cologny et situé au centre du village de Cologny: parcelle 667 B., feuille 20, portant les bâtiments N° B. 65, B. 66, B. 67, B. 68, B. 69, B. 70, B. 71, B. 72, B. 73, B. 74, B. 75 et B. 76. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Friedrich, de Salenstein (Thurgovie), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Adresse: place des Alpes 1, bureaux de la Société Générale de Surveillance S.A.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

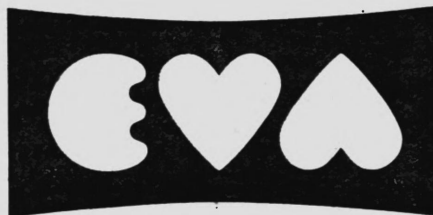
**Marken — Marques — Marche**

**Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 141895. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1952, 20 Uhr. Unipektin AG. (Unipektine S.A.) (Unipektina S.A.), Talstrasse 62, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. Pudding, Crème, Fruchtsäfte, Fruchtkonzentrate, Fruchtgelées, Glaces.

**EVA  
EVE**

Nr. 141896. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1952, 20 Uhr. Unipektin AG. (Unipektine S.A.) (Unipektina S.A.), Talstrasse 62, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. Pudding, Crème, Fruchtsäfte, Fruchtkonzentrate, Fruchtgelées, Glaces.



Nr. 141897. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1952, 20 Uhr. Unipektin AG. (Unipektine S.A.) (Unipektina S.A.), Talstrasse 62, Zürich 1 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. Pudding, Crème, Fruchtsäfte, Fruchtkonzentrate, Fruchtgelées, Glaces.



Nr. 141898. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1952, 17 Uhr. The Wm. S. Merrell Company, Amity Road, Cincinnati (Ohio, USA). Fabrik- und Handelsmarke. Pharmazeutische, medizinische und kosmetische Präparate.

**MERRELL**

Nr. 141899. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1952, 17 Uhr. The Wm. S. Merrell Company, Amity Road, Cincinnati (Ohio, USA). Fabrik- und Handelsmarke. Pharmazeutische, medizinische und kosmetische Präparate.

**BENTYL**

Nr. 141900. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1952, 17 Uhr. The Wm. S. Merrell Company, Amity Road, Cincinnati (Ohio, USA). Fabrik- und Handelsmarke. Pharmazeutische, medizinische und kosmetische Präparate.

**KOLANTYL**

Nr. 141901. Hinterlegungsdatum: 11. März 1952, 19 Uhr. Nepera Chemical Co. Inc., Gray Oaks Avenue 21, Yonkers (New York, USA). Fabrik- und Handelsmarke. Medizinische Präparate.

**PYRICIDIN**

Nr. 141902. Hinterlegungsdatum: 18. April 1952, 7 Uhr. Schreiber & Hiller, Simmlerstrasse 10, Pforzheim (Baden, Deutschland). Fabrikmarke. Schmuckwaren in Silber, wie Ringe, Armbänder (auch Uhrarmbänder), Broschen, Ohrhinge.

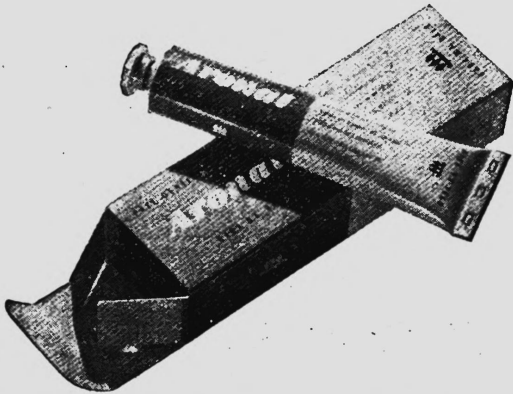


Nr. 141903.

Hinterlegungsdatum: 19. März 1952, 18 Uhr.

Gaba A.G., St. Johannvorstad 98, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hygienische, medizinische, pharmazeutische, kosmetische, diätetische Produkte und Präparate; chemische Produkte für hygienische, medizinische, pharmazeutische und kosmetische Präparate; Zahnpflegemittel.



Die Marke wird in Blau, Schwarz und Weiss ausgeführt.

N° 141904.

Data del deposito: 25 marzo 1952, ore 18.

Alfonso Gianetti, Isone (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Torta.



N° 141905.

Data del deposito: 28 marzo 1952, ore 17.

Istituto Biochimico I. B. S. A. Società Anonima, Massagno (Ticino, Svizzera).  
Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotto farmaceutico.

## NEO-THEBESANE

Nr. 141906.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1952, 18 Uhr.

Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Muttenz (Basel-Land, Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 77330. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. März 1952 an.

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Emulsionen aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe, flüssig und in Pulver, Leim und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Oele aller Art für die Malerei, Wandbekleidungen aller Art, Abbeizmittel aller Art, Polituren, Wachspräparate, Kitte, Pinsel, Bürsten, Malergeräte aller Art, Broncen.

## MACKEÏN

Nr. 141907.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1952, 18 Uhr.

Vereinigte Farben- & Lackfabriken, Muttenz (Basel-Land, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farben in Pulver und in Oel aller Art, Emulsionen aller Art, Lacke aller Art, Trockenstoffe, flüssig und in Pulver, Leim und andere Bindemittel aller Art, geleimte Kreide, Oele aller Art für die Malerei, Wandbekleidungen aller Art, Abbeizmittel aller Art, Polituren, Wachspräparate, Kitte, Pinsel, Bürsten, Malergeräte aller Art, Broncen.

## Auxilium

N° 141908.

Date de dépôt: 18 avril 1952, 18 h.

de Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77262. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mars 1952.

Tous produits de parfumerie, à l'exclusion des savons de tout genre.



N° 141909.

Date de dépôt: 18 avril 1952, 18 h.

de Tolédo frères S. A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77263. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mars 1952.

Tous produits à base de savon, savons pour le bain et la toilette.



N° 141910.

Date de dépôt: 18 avril 1952, 18 h.

de Tolédo frères S.A. Pharmacie Principale, rue du Marché 11, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77265. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 mars 1952.

Produits de parfumerie.



N° 141911.

Date de dépôt: 19 avril 1952, 6 h.

Siegfried Keiler & Co., Richtstrasse 5, Wallisellen (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Adhésifs, mordants, mastics, résines, colles de tous genres.



N° 141912.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1952, 9 Uhr.

Schuer & Co., Wetzikon (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.  
Garne und Zwirne.

## ECUSSON D'ARGENT

N° 141913. Date de dépôt: 17 avril 1952, 15 h.  
Francis Kramer, rue de Soleure 3, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Jeux automatiques.

## MERCURY

N° 141914. Date de dépôt: 17 avril 1952, 15 h.  
Francis Kramer, rue de Soleure 3, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Jeux automatiques.

## ROCKET

Nr. 141915. Hinterlegungsdatum: 18. April 1952, 16 Uhr.  
Karl Kröpfl, Bleiherweg 40, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ausweis-Etuis für Motorfahrzeugführer.

## <AUSSIET>

Nr. 141916. Hinterlegungsdatum: 21. April 1952, 18 Uhr.  
Giro Aktiengesellschaft, Dufourstrasse 167, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

## GIROCOD

Nr. 141917. Hinterlegungsdatum: 22. April 1952, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J.-R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege,  
pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Entkeimungs- und Entwe-  
sungsmittel, Desinfektionsmittel.

## IRCODIN

N° 141918. Date de dépôt: 23 avril 1952, 20 h.  
Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimieo-pharmaceutiques, drogues  
pharmaceutiques.

## XARIL

Nr. 141919. Hinterlegungsdatum: 22. April 1952, 17 Uhr.  
Ernst Grossenbacher, Hermann-Wartmann-Strasse 4, St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit erwei-  
terter Warenangabe der Marke Nr. 103141, von Grossenbacher & Co.,  
St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. April 1952 an.

Druckkocher und Dampfkochvorrichtungen, insbesondere Dampfkochtöpfe,  
für Haushaltungen und Gewerbe; Vorrichtungen zum Sterilisieren, Inhalieren  
und Abdampfen; Grill, Haushaltsmotoren, Küchenmaschinen, -apparate und  
-geräte; kombinierte Haushaltsmaschinen; Waschmaschinen.

## Flex-Sil

N° 141920. Date de dépôt: 19 novembre 1951, 18 h.  
W. A. Tyzack & Company Limited, Stella Works, Hereford Street, Sheffield  
(Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Métaux bruts et partiellement ouvrés utilisés dans l'industrie, à l'exclusion des  
tôles d'acier galvanisées et noircies ehimiquement et articles similaires. Machines  
en tous genres et pièces de machines. Machines agricoles et horticoles et leurs  
pièces détachées. Faux, lames à couper le foin et la paille, crochets et faucilles  
à moissonner, couteaux à moissonner ne faisant pas partie de machines agri-  
coles, limes, scies et outils tranchants. Outils et instruments sans bords tran-  
chants, à l'exclusion des hameçons et articles similaires.



HORSEMAN

N° 141921. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> avril 1952, 18 h.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank,  
Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fils et fibres, fabriqués entièrement ou principalement en fibres de protéine.  
Priorité revendiquée: Grande-Bretagne, 21 décembre 1951.



Nr. 141922. Hinterlegungsdatum: 5. April 1952, 8 Uhr.  
Otto Ruff, Inhaber Rolf P. Ruff, Uetlibergstrasse 50, Zürich 45 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77093. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1952 an.

Sämtliche Fleisch- und Wurstwaren, Schinken, Konserven und sämtliche Le-  
bensmittel.

## MILDROSA

N° 141923. Date de dépôt: 7 avril 1952, 18 h.  
Marie Ginsberg, rue Montchoisy 78, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Appareils et installations pour la transmission et la reproduction des sons, no-  
tamment pour l'interprétation de conférences en plusieurs langues.



Nr. 141924. Hinterlegungsdatum: 8. April 1952, 17 Uhr.  
Aktiengesellschaft für pharmazeutische Produkte, Neustadtstrasse 6 e, Luzern  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schädlingsbekämpfungsmittel, Rattenvertilgungsmittel.



N° 141925. Date de dépôt: 9 avril 1952, 10 h.  
Albert Jaton, Morges (Vaud, Suisse). — Marque de commerce.

Fosses septiques préfabriquées.



Nr. 141926. Hinterlegungsdatum: 12. April 1952, 6 Uhr.  
Butsch-Vorsteher & Cie., Aadorf (Thurgau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Artikel der Bandweberei und -flehterei, sowohl elastische wie unelastische  
Bänder und Geflechte und daraus konfektionierte Waren.



Nr. 141927. Hinterlegungsdatum: 10. April 1952, 15 Uhr.  
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühleplatz 11/15, Bern  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetisches Produkt und Desinfektionsmittel.

## OSPURA

Nr. 141928. Hinterlegungsdatum: 10. April 1952, 15 Uhr.  
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühleplatz 11/15, Bern  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fungizid und Schädlingsbekämpfungsmittel.

## PERMACIDE



Nr. 141929. Hinterlegungsdatum: 10. April 1952, 15 Uhr.  
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühleplatz 11/15, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungsmittel und Desinfektionsmittel.

# WE-GE-SAN

Nr. 141930. Hinterlegungsdatum: 10. April 1952, 15 Uhr.  
Wwe. Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern, Mühleplatz 11/15, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Desinfektionsmittel und Fungizid.

# Q-4

Nr. 141931. Date de dépôt: 12 avril 1952, 11 h.  
E. Pétremaud, chemin du Connétable 7, Coligny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et pièces détachées de montres.

# TREMATIC

Nr. 141932. Hinterlegungsdatum: 16. April 1952, 18 Uhr.  
W. Osterwälder & Co., Dianastrasse 9, St. Gallen C (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Puppen und Spielwaren aller Art.

# Christeli

Nr. 141933. Hinterlegungsdatum: 17. April 1952, 18 Uhr.  
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Seevorstadt 103, Biel (Schweiz). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77339. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1952 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.

# SEAGULL

Nr. 141934. Hinterlegungsdatum: 9. April 1952, 6 Uhr.  
Lack- und Farbenfabrik Bosshard & Co., Birchstrasse 106, Zürich-Oerlikon (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farben und Lacke.

# RUTANOX-

Nr. 141935. Hinterlegungsdatum: 17. April 1952, 18 Uhr.  
O. Schymanski & fils, Homis Watch Co., Karl-Neuhaus-Strasse 32, Biel (Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 77742 von Oiser Szymanski, Homis Watch, Biel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. März 1952 an.

Uhren, Uhrenbestandteile, Uhrengehäuse.

# URANIUM

Nr. 141936. Hinterlegungsdatum: 22. April 1952, 21 Uhr.  
Martima AG., Aeschengraben 31, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Spezialpräparate, insbesondere Haut- und Haarpigmente, Haut- und Haar-Regenerator, Fixiermittel für die Pflege der Haare, Spülmittel, Haarpflegemittel, Haarnährstoffe, Haarschutzstoffe.



Nr. 141937. Date de dépôt: 24 avril 1952, 20 h.  
Agerco G. Gris, rue de Bourg 49, Lausanne (Suisse).  
Marque de commerce.

Tubes isolants et accessoires en matières plastiques.

# poliberg

Nr. 141938. Hinterlegungsdatum: 26. April 1952, 15 Uhr.  
Adolf Attenhofer, Beustweg 14, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Skibindungen.

# FLEX

Nr. 141939. Hinterlegungsdatum: 25. April 1952, 15 Uhr.  
Max Aeschlimann, Niesenstrasse 9, Thun (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Scheibentrockner.

# Vitralux

Nr. 141940. Hinterlegungsdatum: 28. April 1952, 10 Uhr.  
Thomas Hedley & Co. Limited, of Phoenix Buildings, Collingwood Street, Newcastle-on-Tyne (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77763. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1952 an.

Gewöhnliche Seife.

# FAIRY

Nr. 141941. Hinterlegungsdatum: 25. April 1952, 19 Uhr.  
Kay & Company (Engineers) Limited, Bolton Brass Works, Blackhorse Street, Bolton (Lancashire, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77833. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1952 an.

Fittings (Metall-Verbindungsstücke).

# KONTITE

Nr. 141942. Hinterlegungsdatum: 26. April 1952, 12 Uhr.  
Dr. med. S. Bollag Erben, Stein (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 78209. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1952 an.

Pharmazeutische Produkte.

# KOPFWEHPULVER „RAPID“

Nr. 141943. Hinterlegungsdatum: 29. April 1952, 18 Uhr.  
Biakey's Boot Protectors Limited, Armley Malleable Ironworks, Modder Placc, Armley, Leeds 12 (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 77055. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1952 an.

Schuhschoner, Schuhbeschläge, Nägel und Leisten.

# SEGS

Nr. 141944. Date de dépôt: 28 avril 1952, 17 h.  
Scott Paper Company, Front and Market Streets, Chester (Pennsylvanie, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 77456. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 avril 1952.

Papier de soie, crêpe et absorbant.

# Waldorf

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 98150. — James Vautier et Cie S.A., Carouge (Genève, Suisse). — Transmission à Usines Métallurgiques de Vallorbe à Vallorbe (Suisse). — Enregistré le 7 mai 1952.

Marke Nr. 113370. — Les fils d'Otto Schroeder, Genf (Schweiz). — Uebertragung an Leo-Werke GmbH., Taunustrasse 8, Frankfurt am Main (Deutschland). — Eingetragen am 6. Mai 1952.  
Diese Uebertragung ist auf Grund eines Urteils der « Cour de justice de la République et Canton de Genève » vom 19. Februar 1952 registriert worden.

Marque N° 120592. — King Quality Products Company, Indianapolis (Indiana) et St. Louis (Missouri, U.S.A.). — Transmission à Mc Quay-Norris Manufacturing Co., 2320 Marconi Avenue, St. Louis (Missouri, U.S.A.). — Enregistré le 7 mai 1952.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits  
Marke Nr. 108728. — Tabak- & Cigarrenfabrik Aktiengesellschaft A. Eichenberger-Baur, Beinwil am See, in Beinwil am See (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet wie folgt: Zigarren, Tabak. — Eingetragen am 5. Mai 1952.

## Löschung — Radiation

Marke Nr. 141373. — Togalwerk Gerhard F. Schmid Aktiengesellschaft, Mas-sagno (Tessin, Schweiz). — Gelöscht am 7. Mai 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

## Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

## Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Oktober 1931 eingetragene und am 7. Mai 1952 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en octobre 1931 et radiées le 7 mai 1952

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 75914 | 75979 | 76016 | 76088 | 76141 | 76170 | 76191 | 76219 | 76307 |
| 75925 | 75981 | 76027 | 76090 | 76142 | 76171 | 76192 | 76221 | 76331 |
| 75928 | 75982 | 76032 | 76096 | 76143 | 76173 | 76193 | 76222 | 76332 |
| 75938 | 75985 | 76034 | 76098 | 76144 | 76174 | 76194 | 76223 | 76333 |
| 75946 | 75987 | 76035 | 76099 | 76145 | 76175 | 76195 | 76226 | 76338 |
| 75947 | 75988 | 76036 | 76102 | 76152 | 76177 | 76197 | 76228 | 76359 |
| 75950 | 75989 | 76037 | 76103 | 76153 | 76178 | 76198 | 76233 | 76405 |
| 75958 | 75991 | 76041 | 76106 | 76155 | 76179 | 76200 | 76265 | 76434 |
| 75961 | 75992 | 76044 | 76109 | 76158 | 76180 | 76202 | 76266 | 76475 |
| 75962 | 75993 | 76045 | 76110 | 76159 | 76181 | 76203 | 76271 | 76509 |
| 75965 | 75994 | 76047 | 76112 | 76160 | 76182 | 76204 | 76272 | 76620 |
| 75966 | 75995 | 76048 | 76132 | 76161 | 76183 | 76205 | 76273 | 76926 |
| 75967 | 75996 | 76051 | 76134 | 76162 | 76184 | 76206 | 76274 | 77334 |
| 75968 | 76003 | 76052 | 76135 | 76163 | 76185 | 76208 | 76275 | 77335 |
| 75971 | 76004 | 76055 | 76136 | 76164 | 76186 | 76211 | 76277 | 77336 |
| 75972 | 76006 | 76071 | 76137 | 76165 | 76187 | 76212 | 76279 |       |
| 75974 | 76010 | 76072 | 76138 | 76166 | 76188 | 76215 | 76280 |       |
| 75976 | 76011 | 76073 | 76139 | 76167 | 76189 | 76216 | 76304 |       |
| 75978 | 76012 | 76078 | 76140 | 76169 | 76190 | 76218 | 76306 |       |

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOCS. par des lois ou ordonnances

## Lagerhaus AG., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 6. Mai 1952 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000 auf Fr. 500 000 beschlossen. Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit von diesem Beschluss Kenntnis gegeben; unter Hinweis darauf, dass sie innert 2 Monaten, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, beim Sitz der Gesellschaft in Glarus Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Glarus, den 8. Mai 1952.

(AA. 127<sup>1</sup>)

Der Verwaltungsrat.

## Benedom S.A., Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

## Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 mai 1952, la société a décidé de réduire son capital social qui est actuellement de 200 000 fr., divisés en 50 actions ordinaires de mille francs chacune et de 150 actions privilégiées de mille francs chacune, à 50 000 fr., divisés en 50 actions ordinaires de mille francs chacune. Cette réduction se fera par remboursement en espèces aux actionnaires du montant libéré du capital privilégié, soit 60 000 fr., le non versé de 90 000 fr. n'étant pas appelé.

Les créanciers de la société qui entendraient être désintéressés ou garantis, sont invités à produire leur créance à M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, qual de l'île 15, dans le délai de 2 mois qui suivront la 8<sup>e</sup> insertion de la présente publication.

(AA. 125<sup>1</sup>)

Genève, le 10 mai 1952.

Le conseil d'administration.

## Parmem Company Limited, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C. O.

## Troisième publication

Par décision de l'assemblée générale de ses actionnaires du 2 avril 1952, cette société a décidé sa dissolution.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes au plus tard le 15 juin 1952 en mains du liquidateur Mr. Georges Bettermann, à Genève, rue de Hollande 6.

(AA. 102<sup>1</sup>)

Genève, le 15 avril 1952.

Le liquidateur.

## J. Collé S.A., successeur de Joseph Bonnard

société anonyme ayant son siège à LANCY

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 du C. O.

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 février 1952 ayant décidé de réduire le capital social de 100 000 fr. à 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, les créanciers sont informés, conformément à l'article 733 C. O. qu'ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Cette production devra être faite à l'étude de M<sup>e</sup> Louis Pictet, notaire, rue de la Croix-d'Or 12, à Genève, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de la présente insertion.

Genève, le 13 mai 1952.

(AA. 128<sup>1</sup>)

Le conseil d'administration.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Nordrhodesten  
Einfuhrbestimmungen

Gemäss der «Government Notice N° 64» vom 14. März 1952 wurde die «Open General Licence N° 1» (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 192 vom 18. August 1951) ausgenommen für «books and printed music, newspapers and periodicals of an educational and cultural nature» aufgehoben.

Für die Einfuhr aller übrigen Waren, sofern diese nicht auf der Verbotliste gemäss Anhang figurieren, ist mit Wirkung ab 14. März 1952 die Vorlage einer Bewilligung der nordrhodesischen Behörden erforderlich. Die auf der Verbotliste figurierenden Waren werden noch zur Einfuhr zugelassen, sofern sie

1. spätestens am 14. März 1952 in der Schweiz zum Versand gelangten oder
2. ihre Lieferung vor diesem Datum fest zugesagt wurde und die Waren spätestens am 30. April 1952 in der Schweiz abgingen und
3. die Erfüllung dieser Bedingungen hinreichend nachgewiesen wird.

Rhodésie du Nord — Prescriptions  
concernant l'importation

Selon la «Government Notice N° 64», du 14 mars 1952, l'«Open General Licence N° 1» (voir avis publié dans la FOCS. du 18 août 1951, N° 192) a été abrogée, sauf pour les «books and printed music, newspapers and periodicals of an educational and cultural nature».

Pour l'importation de tous autres produits, exception faite de ceux qui figurent à la liste ci-dessous des marchandises prohibées, une autorisation des administrations de la Rhodésie du Nord est exigible, avec effet au 14 mars 1952.

Les marchandises figurant à la liste de prohibition sont encore admises à l'importation, à la condition

- 1° qu'elles aient été expédiées de Suisse avant le 14 mars 1952 ou
- 2° qu'un ordre ait été accepté avant la dite date et que les marchandises soient expédiées de la Rhodésie le 30 avril 1952 au plus tard et
- 3° que l'intéressé fournisse à cet égard les justifications nécessaires.

## Verbotliste — Liste des marchandises dont l'importation est prohibée

## Class I.

1. Baking powder.
2. Beverages.
3. Biscuits.
4. Pastry, bread, cakes, puddings.
5. Butter and butter substitutes.
6. Margarine.
7. Barley pearl.
8. Oatmeal, rolled oats.
9. Cheese.
10. Chicory.
11. Chicory substitutes.
12. Cocoa and chocolate, mass, paste or slab.
13. Coffee.
14. Coffee substitutes.
15. Confectionery: chocolate, crystallised fruits, ginger and chow-chow and all other manufactured confectionery.
16. Cream of tartar.
17. Cream of tartar substitutes.
18. Eggs, liquid or dried.
19. Caviare, lax, lobster and anchovies.
20. Fish paste, potted or tinned.
21. Fish, preserved.
22. Cornflour and maizena and other proprietary or patent foods.
23. Macaroni, vermicelli and spaghetti.
24. Fruits, dried.
25. Fruits, preserved.
26. Honey, jams and jellies.
27. Jelly crystals, custard and pudding powders.
28. Meats, salted or cured.
29. Meat paste, potted and tinned.
30. Lard.
31. Nuts, edible, except ground-nuts.
32. Pickles, sauces, chutneys and condiments.
33. Pulses.
34. Rennet.
35. Spices.
36. Glucose.
37. Syrup, golden and maple.
38. Tea.
39. Vinegar.

## Class II.

40. Ale, beer and stout.
41. Cider and perry.
42. Fruit juices, cordials and syrup.
43. Wines.

## Class III.

44. Cigarettes, cigars and cigarillos.
45. Manufactured tobacco.
46. Unmanufactured tobacco.

## Class IV.

47. India-rubber clothing, including mackintoshes, oil skins, etc.
48. Overcoats.
49. Men's and women's outer garments.
50. Furs, prepared, including fur coats.
51. Gloves, except industrial.
52. Underclothing.
53. Hats, caps and bonnets, except miners' safety caps.
54. Hosiery.
55. Bags and bagging of jute, hemp and hessian.
56. Blankets and rugs, including kaffir sheeting.
57. Coir fibre.
58. Cotton waste.
59. Haberdashery and millinery, including handkerchiefs, lace and embroidery, ribbons and sashes, umbrellas, sunshades and parasols, mufflers, scarves and other minor articles of attire.
60. Buttons and studs and other hard haberdashery.
61. Piece goods of all kinds, including blanketing and kaffir sheeting, and cotton, linen, rayon, silk and woollens.
62. Cheese bandages and caps.
63. Cloth and sheeting, waterproof and rubber-proof.
64. Netting, mosquito.
65. Seed-bed cloth and fruit-tree netting.
66. Rope and cordage.
67. Carpets and floor rugs.
68. Shawls.
69. Carpet felt, linoleum floorcloth.
70. Matting, coir.
71. Oil cloth, curtains, curtaining, napery.
72. Quilts.
73. Threads and yarns, sewing, knitting and crocheting, of all kinds.
74. Twine of all kinds.
75. Candlewick.
76. Canvas manufactures.
77. Cotton wool, not medicated.
78. Cotton, linen, rayon, silk, woollen, hemp, jute and hessian manufactures.
79. Tents and tarpaulins.

## Class V.

- 80. Baths and sinks, metal, and fittings.
- 81. Bolts, nuts and rivets.
- 82. Buckets, household and sanitary.
- 83. Cabinets, steel filing.
- 84. Ceilings, steel.
- 85. Charcoal irons.
- 86. Cisterns.
- 87. Cutlery, not plated.
- 88. Enamelware.
- 89. Hollow-ware.
- 90. Fire-arms.
- 91. Furniture, metal, and parts therefor.
- 92. Grids, gulleys, manhole covers and gratings.
- 93. Hinges and bolts.
- 94. Pick-axes, shovels and ballast forks.
- 95. Locks, keys, bolts, hooks and handles for doors and furniture.
- 96. Safes and strongroom doors.
- 97. Horseshoes.
- 98. Stoves, ranges, grates, coppers and parts.
- 99. Tanks.
- 100. Trunks, metal.
- 101. Steel windows and doors.
- 102. Wine.
- 103. Metal fittings for hose.
- 104. Electric fans.
- 105. Electric stoves and ranges and other heating and cooking apparatus.
- 106. Vacuum cleaners.
- 107. Lamps and lampware.
- 108. Metal grindery, brass and iron tips and caps for boots and shoes.
- 109. Bicycles and tricycles, and parts therefor.
- 110. Carts, carriages, coaches and wagons, and parts therefor.
- 111. Motor charabanes and omnibuses.
- 112. Motor-eyes.
- 113. Perambulators and baby carts.
- 114. Trainers.
- 115. Wheelbarrows.

## Class VI.

- 116. Asbestos-cement manufactures except pipes and piping, ridging, sheets, slates and tiles.
- 117. Bricks, building.
- 118. Earthenware and stoneware, except assay apparatus, firebricks, laboratory porcelainware.
- 119. Glass and glassware, except optical and glassware for laboratory use.

## Class VII.

- 120. Candles.
- 121. Polishes.
- 122. Paints, pigments and colours.
- 123. Soap, including powders, flakes and extracts.
- 124. Varnish, stains, japans, lacquers, french polish of all kinds.

## Class VIII.

- 125. Perfumery and toilet preparations.
- 126. Tooth paste, powders and washes.

## Class IX.

- 127. Footwear.
- 128. Leather in the piece.
- 129. Leather manufactures, including bags, trunks, hold-alls and cases.
- 130. Harness and saddlery.
- 131. Rubber hose.

## Class X.

- 132. Brushware.
- 133. Furniture of wood, wicker, cane and grass.

## Class XI.

- 134. Playing cards.
- 135. Inks and ink powders.
- 136. Printed, ruled, lithographed and embossed matter.

## Class XII.

- 137. Beads.
- 138. Fancy goods.
- 139. Gold and silver and silver-plated ware.
- 140. Jewellery, including imitation jewellery.
- 141. Musical instruments.
- 142. Gramophones and gramophone records.
- 143. Sporting goods, games and toys.
- 144. Tobacconists' wares.

## Class XIII.

- 145. Fireworks.
- 146. Curiosities.
- 147. Matches.
- 148. Models and wax figures for display purposes.
- 149. Shop fittings.
- 150. Trunks, suitcases, bags, etc., not of leather or metal.
- 151. Boats, launches and yachts.
- 152. Soda fountains, beer pumps.

113. 15. 5. 52.

## Bundesrepublik Deutschland

### Handelsabkommen und Viertes Protokoll betreffend den Zahlungsverkehr

Die in Nr. 106 des SHAB. vom 7. Mai 1952 veröffentlichten Texte des Handelsabkommens vom 25. April 1952 und des Protokolls gleichen Datums über die Vereinbarungen betreffend den Zahlungsverkehr mit der Schweiz sind als Separatabzug erhältlich.

Preis: 50 Rappen (inkl. Spesen).

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

## République fédérale d'Allemagne

### Accord commercial et quatrième protocole concernant les paiements

Les textes de l'accord commercial du 25 avril 1952 et du quatrième protocole de même date concernant le transfert des paiements avec la Suisse, publiés dans la FOSC. N° 107 du 8 mai 1952, ont été réunis en un tirage à part.

Prix: 50 centimes (frais compris).

Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer les commandes à part par écrit, mais simplement les mentionner au verso du coupon qui nous est destiné.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## Zahlungsverkehr mit Griechenland

Die in Nr. 97 des SHAB. vom 26. April 1952 veröffentlichten Texte des Abkommens vom 4. April 1952 sowie des BRB über den Zahlungsverkehr vom 18. April 1952 sind in Form eines Separatabzuges erhältlich.

Preis: 50 Rappen. (inkl. Spesen).

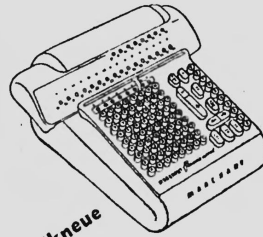
Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

## Achtung vor Ankauf



fabrikneue  
Maschinen  
ab Fr. 3150.—!

alter, als neu oder  
neuwertig bezeichneter

## MARCHANT Rechenautomaten

Der Preisvorteil ist weitaus  
geringer als die Summe  
einer Nachteile, die sich aus  
solchen «Gelegenheitskäu-  
fen» ergeben.

Für vertrauenswürdige Auskünfte wenden Sie  
sich am besten rechtzeitig an unsere offiziellen  
Mitarbeiter oder direkt an uns.

Alleinige Schweizer Generalvertretung für fabrikneue  
Maschinen mit Vollgarantie

RENE FAIGLE ZÜRICH  
SCHULSTRASSE 37 · TEL. 46 43 73

P122

## OFINCO

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 mai 1952, à 11 heures, au siège social, 2, Tertasse, Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion pour l'exercice 1951 et rapport du contrôleur;  
Approbation du bilan et du compte de profits et pertes;  
Affectation du bénéfice net.
- 2° Décharge au conseil d'administration;
- 3° Nomination d'un administrateur;
- 4° Nomination du contrôleur des comptes et du suppléant;
- 5° Rémunération du conseil d'administration et du contrôleur.

Le bilan, les comptes, le rapport du contrôleur des comptes et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social, dès le 16 mai 1952.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée jusqu'au 23 mai, à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, au siège social ainsi qu'auprès des établissements ci-après:

MM. Bordier & Cie, banquiers, Genève  
MM. Hentsch & Cie, banquiers, Genève

Genève, le 13 mai 1952.

Le conseil d'administration.

**KIW**  
für **Wasser- und  
Pressluftschläuche**  
Kautschuk- und Industriebedarf  
Winterthur Telefon (052) 2 36 66

**Fabrikationschef**  
sucht  
**Kaufmann**

der über Fr. 50 000 verfügt, zur  
Übernahme einer industriellen Un-  
ternehmung in vollem Betrieb, mit  
mind Fr. 250 täglichem Nettogewinn.  
Offerten unter Chiffre U 22863 U an  
Publicitas Biel.

Zu verkaufen in KIRCHBERG  
(Toggenburg), an sonniger, nebel-  
freier Lage, 730 m ü. M.

## Liegenschaft mit grossen Räumen

geeignet als Kinderheim oder für  
Ferienkolonien. — Das Gebäude steht  
in freier Lage, etwas ausserhalb des  
Dorfkerns, in walddreicher Gegend.  
Teilweise mit Zentralheizung ausge-  
rüstet. Küche mit verschied. Neben-  
räumen. Gebäudegrundfläche 270 m<sup>2</sup>  
plus 10 Aren Umschung, zu sehr  
günstigen Bedingungen. — Offerten  
unter Chiffre Hab 390-1 an Publi-  
citas Bern.

Das SHAB. ist das offizielle Sprach-  
rohr des Eidgenössischen Volkswirt-  
schaftsdepartements. Ihr Inserat in  
diesem Organ muss gelesen werden.

# In 14jähriger Praxis bewährt

Aus solidem Material

Die Schweizer Fabrik eines Weltunternehmens schreibt uns: «Die NOVA-Stahlmöbel sind aus solidem Material konstruiert und die Schubladen gewährleisten eine praktische und schnelle Handhabung».



Direkt ab Fabrik geliefert!

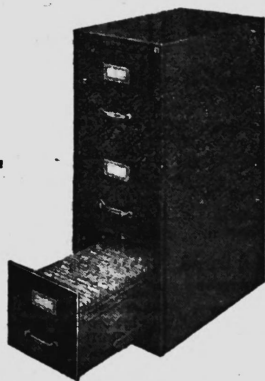
nur Fr. 617.-

1938 verließ das erste Nova-Pult unsere Fabrik. Heute stehen Hunderte von Nova-Stahlpulten in den Büros.

Das moderne, nilgrüne Nova-Stahlpult, die ideale Kombination von Schreibtisch und Vertikalschrank, besitzt alle wünschenswerten Vorzüge: Schönheit, Solidität, praktischste Einteilung, Uebersichtlichkeit der Akten, tadelloses Funktionieren der Schubladen auf Auszugschlitzen und Kugellagern.

# NOVA-Stahlpult

nur Fr. 292.-



Nova-Registrierschränke sind in den letzten 14 Jahren zu Tausenden an Banken, Versicherungen, Unternehmen aller Art, an Kanzleien von

Bund, Kantonen und Gemeinden geliefert worden. In vielen Büros, die 1938 oder 1939 versuchsweise nur einen einzelnen Nova-Registrierschrank anschafften, stehen heute unsere Stahlschränke reihenweise. Das sagt genug!

Ein Nova-Schrank mit Zentralverschluss und 4 Schubladen (Normalformat), die auf Auszugschlitzen und Kugellagern laufen, kommt auf nur Fr. 356.- zu stehen, mit 3 Schubladen sogar nur auf Fr. 292.-.

# NOVA-Stahl-Registrier-Schrank

Bevor Sie einen Schreibtisch, bevor Sie einen Registrier- oder Karteischrank kaufen, prüfen Sie in Ihrem Interesse die Nova-Stahlmöbel. Sie werden überrascht sein, wie günstig Nova-Stahlmöbel im Preis sind, trotzdem sie alle Vorteile moderner Stahlmöbel bieten.

Schreiben oder telefonieren Sie uns heute noch. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

**NOVEX AG., Stahlmöbelfabrik**  
Zürich, Bahnhofstraße 7 **Telefon (051) 27 61 30**  
Geschäftsteilung: Walter Naef

Alle Arten von Stahlmöbeln für Büro Zwecke

**MIRA**

Hefter, Nagler, Zange  
in einem Apparat

robust  
leistungsfähig

26/6 Standardklammern · Fr. 12.50

In Fachgeschäften

Gen.-Vertreter: Hermann Kuhn, Postfach Zürich 25

Viel billiger im Betrieb

Viel billiger im Betrieb

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AB.  
Buchdruckerei zur Froschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**4000 m<sup>2</sup> Industrie-Bauland**  
an zentraler Lage in der Nähe  
von Olten,  
günstig zu verkaufen.  
Offerten unter Chiffre OFA 53108 A  
an Orell Füssli-Annoncen, Basel 1.

**CURATOR A.G.**

Zürich, Rämistrasse 3 · Tel. 22 94 70 34 13 86

Revisionen  
Verwaltungen  
Preiskalkulationen  
Kostensrechnungen  
Betriebswirtschaftliche Beratung  
Durchführung von Gründungen und Liquidationen  
Steuer-, Clearing- und Preiskontrollangelegenheiten

**Neue. Mannesmann-Fässer**  
jeder Größe  
sofort lieferbar  
Alleinverkauf für die Schweiz und  
Liechtenstein

**JACCAZ**  
Zürich-Altstetten 9/48  
Flurstraße 85  
Tel. neu (051) 52 76 26

**Refidar AG.**

Revisions- & Treuhand-Gesellschaft  
Bahnhofstrasse 16  
Zürich

**Er liefert tadellose  
Lichtpausen  
zu günstigerem Preis  
in 1-2 Minuten**

**Selber lichtpausen ist  
speditiver und billiger!**

Mit dem Lichtpaus- und  
Photokopier-Gerät **RAPID 333**

kopieren Sie am Tageslicht, alle 1- und beidseitig beschrifteten Dokumente und Vorlagen — auch Illustrationen und Tabellen, direkt aus Büchern.

Er ist einfach in der Bedienung u. schaltet Abschreibefehler aus.

Die vielseitigen Leistungen dieses Apparates werden Ihnen einleuchten.

Machen Sie uns Bericht, wir führen Ihnen den RAPID unverbindlich vor.

**ERNST KOHLER AG.**  
Fabrik für moderne Reproduktions-Geräte  
LIEBEFELD-BERN Tel. (031) 5 04 78

**Société des Forces motrices de l'Avençon, Bex**  
**Chemin de fer électrique Bex—Villars—Bretaye**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le mercredi 28 mai 1952, à 15 heures 15, à l'Hôtel de Ville de Bex.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1951.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et répartition du solde actif.
- 4° Nominations d'administrateurs et des vérificateurs des comptes.
- 5° Divers.

Les comptes et le bilan, le rapport de gestion du conseil d'administration, le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, aux bureaux de la société, à Bex, où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées, sur présentation des titres ou d'une pièce justificative, jusqu'au 24 mai 1952.

Le conseil d'administration.

**FABBRICA TABACCHI in BRISSAGO**

fondata nel 1847

**Pagamento di dividendo**

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 10 maggio 1952, il dividendo lordo dell'esercizio 1951 è fissato in 25 fr. per azione.

Il pagamento avviene contro consegna della cedola N° 16, sotto deduzione del 5% bollo federale e 25% imposta preventiva = 30%, in fr. 17.50 netto per azione a partire dal 12 maggio 1952 presso la sede sociale, nonché presso la Banca dello Stato del canton Ticino in Bellinzona, la Banca della Svizzera italiana in Lugano, il Credito svizzero in Zurigo, l'Unione di banche svizzere in Locarno e la Banca popolare di Lugano in Lugano.

Brissago, 12 maggio 1952. Il consiglio d'amministrazione.

**REVISIONEN  
STEUERBERATUNG  
TESTAMENTS VOLLSTRECKUNG  
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART**

**FIDES**

ZURICH Basel Lausanne  
Bahnhofstrasse 31 Aeschenvorstadt 4 Rue du Lion d'Or 6  
Tel. 26 78 40 Tel. 3 79 20 Tel. 23 03 21

Treuhand-Vereinigung

# Rheintransporte

mit Motorschiffen und Schleppkähnen

rasch  
zuverlässig  
vorteilhaft



## «NESKA» SCHIFFFAHRTS AG. BASEL

Telephone (061) 4 79 59  
Telegramme: NESKA BASEL

Schifffahrt • Umschlag • Lagerung • Befrachtung



**DON'T SAY WHISKY**

**SAY— JOHNNIE WALKER**

Born 1820  
— Still  
going Strong



Distributors

**F. SIEGENTHALER LTD Lausanne Tel. (021) 23 74 33**

**Hotel Hertenstein**  
das Park- und Ferienparadies am Vierwald-  
stättersee. Pension ab Fr. 16.—. Gut essen  
am See. Tel. (041) 82 14 44. K. v. Jahn.

**Hotel de la Paix, Lugano**  
das gediegene Familienhotel im schönen  
Tessin. Pension ab Fr. 17.—.  
Tel. (091) 2 63 31. Dir. C. Muhelm.

**Hotel Sella au Lac, Bönigen**  
das bekannt gute Hotel am Briensersee.  
Pension ab Fr. 15.—. Tel. (013) 11 08.  
Dir. K. Jahn, jun.



### Die guten Jahn-Hotels

Drei schöne Autoteile für Ausflüge und Hochzeiten.

## Kaufmännischer Direktor

43 Jahre alt, tüchtig, langjährige Erfahrung im In- und Ausland mit Großfirmen der chemischen Industrie, sucht Vertrauensposten in Industrie oder Handel. Finanzielle Beteiligung möglich. Leitet seit 1944 eigene Organisation in den USA / Kanada. Während Mai in Europa für persönliche Fühlungnahme. — Korrespondenz unter Chiffre D 5421 Q an Publicitas Basel.

## Regelmässige Sammelverkehre BASEL—PARIS PARIS—BASEL



## Die erste Frage...

bei unserem Stand an der Mustermesse lautete fast immer folgendermaßen:

«Ja, können Sie denn mit dem gleichen Apparat von ein- und doppelseitigen Vorlagen Kopien machen?»

Jawohl, das können wir und brauchen nicht einmal zu verdunkeln. Denn die KOPIT-Apparate sind die modernsten Kopiergeräte.



vormals Hermann Kohler, Bern

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate  
Engelhalderstrasse 20, Tel. (031) 260 06

## Bad & Kurhaus LENK

im Obersimmental (1100 m Höhe)

mit seinen Schwefelquellen.

zur Behandlung der Atmungsorgane, Rheuma, Parodontose usw. Schöne, ruhige Lage, absits vom Strassenverkehr, Wald und Höhenwege, Nähe Betsberg-Sessellift.

Neuer Direktor: Simon Lötseher, Leiter der Schweizerischen Hotelfachschule Luzern.  
Eröffnung 1. Juni

Aktiver Kaufmann, der die deutsche Schweiz bereist, sucht zusätzliche Reisevertretung einer eingeführten Firma. Ich biete Gewähr für seriöse Arbeitsweise. — Zuschriften erbeten unter Chiffre ZJ 956 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Zu verkaufen günstige Occasion NATIONAL Buchungsmaschine

6 Zählwerke, Schreibmaschine, autom. Dat. und Kurztext, elektr. und vollautomatisch, nur wenig gebraucht. Garantie und Service zugesichert. — Anfragen unter Chiffre S 238 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten des nach Art. 394 ZGB verbeiständeten Herrn

### Paul Bernhard Glauser

geboren 1910, von Bern (GB), Garagier Grand Garage Burgenzli, Muristrasse 60, Bern, wohnhaft Matternstrasse 10, Bern, ist gemäss Art. 398, Abs. 3, ZGB, Art. 43 bern. E. G. zum ZGB, die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gestützt auf Art. 582 ZGB und § 47 u. ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betr. die Errichtung des Inventars läuft die Eingabefrist bis und mit 10. Juni 1952:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern, Amtshaus Bern;
- b) für Guthaben des Verbeiständeten bei Notar Gerhard Jordi, Marktgasse 38, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Massverwalter: Der Beistand Herr Karl Gfeller, Kaufmann, Bärenplatz 21, Bern. Unter dessen Aufsicht wird die Grand Garage Burgenzli weitergeführt.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haftet der Verbeiständete nicht (Art. 590 ZGB).

Bern, 7. Mai 1952.

Der Beauftragte: G. Jordi, Notar.

Privatbankgeschäft in der Nordostschweiz sucht mit baldmöglichstem Eintritt

### Chefbeamten

für die Wertschriftenspeditionsabteilung.

Erforderlich sind für diesen Posten: Beherrschung der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift, wünschbar Kenntnisse in der englischen Sprache; absolute Vertrautheit in allen Belangen des Titelservices inkl. Affidavitwesen; Befähigung zu selbständiger Arbeit und Organisations-talent.

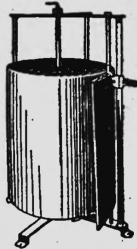
Interessenten für diesen Posten sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit curriculum vitae und Saläransprüchen einzureichen unter Chiffre Hab 380 an Publicitas Bern.

## Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel Zürich Genf Lausanne  
St. Albanenquai 1 Talstrasse 80 Rue du Mont-Blanc 3 Place St-François 14b



## für Packpapier- und Wellkartonrollen



Coupeur-Schneidapparate, Wand- und Tischmodelle für diverse Rollenbreiten.  
Prospekte zu Diensten.

**P. Gimmi & Co. AG.**  
zum Papyrus  
St. Gallen  
Neugasse 52  
Telephon 252 25

### Montreux EDEN

100 R. - Rue de la Paix - E. Eberhard



### PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

Warenumsatzsteuer  
(18. Auflage)

Die versch. im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.20 (Porto inbegriffen) bei Vereinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 111 820 erhältlich. Um Größeren zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.  
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Bien emballé,  
c'est à moitié vendu!

Cette constatation si importante s'applique aussi aux enveloppes contenant valeur courrier de chaque jour. L'enveloppe d'une présentation absolument parfaite... vous la trouverez chez

Schaller & Cie S.A., Fabr. d'enveloppes  
Zürich 5, Heineckstr. 147, Tél. (051) 23 27 62

## «Le Foyer» société genevoise des habitations économiques

Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mardi 27 mai 1952, à 14 heures 30, dans les bureaux de M. Ed. Fatlo, 5, Terrasse, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et les rapports sont à disposition chez MM. Lombard, Odier & Cie. Pour prendre part à l'assemblée déposer les titres ou certificat de propriété trois jours à l'avance chez MM. Lombard, Odier & Cie.

X 135

Im SHAB, werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert.  
Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!